

Gesetz- und Verordnungsblatt

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

Her ausgegeben mit Genehmigung der Militärregierung

1. Jahrgang	Düsseldorf, den 14. Mai 1947	Nummer 12
-------------	------------------------------	-----------

Date	Contents	Page	Tag	Inhalt	Seite
5/5/47	Fourth Carrying-out-Ordinance to the Law regarding the First Election to the Landtag of Land North Rhine/Westphalia (Land Electoral Law), dated 22 January 1947, in the Version Passed by the Landtag on 5 March 1947 with regard to Convening the First Landtag of Land North Rhine/Westphalia	103	5. 5. 47	Vierte Verordnung zur Durchführung des Gesetzes über die erste Wahl zum Landtag des Landes Nordrhein-Westfalen (Landeswahlgesetz) vom 22. Januar 1947 in der Fassung des Beschlusses des Landtags vom 5. März 1947 betr. die Einberufung des ersten Landtages des Landes Nordrhein-Westfalen	103
17/1/47	Ordinance issued by the Minister of Reconstruction regarding Extension of the Area of Jurisdiction in respect of the North-Rhine Carrying-out-Ordinance under the Housing Law 18, dated 23 May, 1946	102	17. 1. 47	Verordnung des Ministers für Wiederaufbau über die Erweiterung des Geltungsbereichs der nord-rheinischen Durchführungsverordnung zum Wohnungsgesetz vom 23. Mai 1946	103
	Carrying-out-Ordinance under the Housing Law, dated 23/5/1946, in the Version of the Ordinance issued by the Minister of Reconstruction Land North Rhine/Westphalia on 17/1/1947	102		Durchführungsverordnung zum Wohnungsgesetz vom 23. Mai 1946 in der Fassung der Verordnung des Ministers für Wiederaufbau des Landes Nordrhein-Westfalen vom 17. Januar 1947	102
7/3/47	General Information by the Minister of Social Affairs. Subject: Licensing of Pharmacies by Regierungspräsident Düsseldorf	103	7. 3. 47	Mitteilungen des Sozialministers. Betrifft: Ausschreibung von Apothekenbetriebsrechten durch den Regierungspräsidenten in Düsseldorf	103

Fourth Carrying-out-Ordinance
to the Law regarding the First Election to the Landtag of Land North Rhine/Westphalia (Land Electoral Law), dated 22 January 1947, in the Version Passed by the Landtag on 5 March 1947 with regard to Convening the First Landtag of Land North Rhine/Westphalia.

Of 5 May, 1947.

Printing Allowance NRW/LEG/18 906/1 of 8/5/1947.

Sole Paragraph

In pursuance of § 39 of the Land Electoral Law the first elected Landtag of Land North Rhine/Westphalia is summoned hereby to meet in the Social Hall of the Henkel-Werke at Düsseldorf-Reisholz on 19 May 1947 at 15.00 hours.

Düsseldorf, 5 May, 1947.

The Land Government
of Land North Rhine/Westphalia.
Dr. Amelunxen. Dr. Menzel.

General Information by the Minister of Social Affairs Land North Rhine/Westphalia.

Düsseldorf, 7 March, 1947.

Subject: Licensing of Pharmacies by Regierungspräsident Düsseldorf.

Printing Allowance NRW/LEG/18 906/1 of 3/5/1947.

The operating right, which had become void, of the Oberkasseler Apotheke in Düsseldorf-Oberkassel, Luegallee 39, is hereby publicly advertised.

Interested suitable applicants are requested to submit to me their application, with the necessary documents, at the latest till 1 June 1947.

The text of the licence terms can be obtained from my office.

Ordinance

issued by the Minister of Reconstruction Land North Rhine/Westphalia regarding Extension of the Area of Jurisdiction in respect of the North-Rhine Carrying-out-Ordinance under the Housing Law 18, dated 23 May, 1946.

Of 17 January, 1947.

Printing Allowance MR 48 (H) dated 23/4/1947.

The following is ordered with Mil. Gov. approval:

Art I: §§ 1—13 sentence No. 1 of the Carrying-out Ordinance under Housing Law 18 of the Oberpräsident

Vierte Verordnung

zur Durchführung des Gesetzes über die erste Wahl zum Landtag des Landes Nordrhein-Westfalen (Landeswahlgesetz) vom 22. Januar 1947 in der Fassung des Beschlusses des Landtags vom 5. März 1947 betr. die Einberufung des ersten Landtages des Landes Nordrhein-Westfalen.
Vom 5. Mai 1947.

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 906/1 vom 8. 5. 1947.

Einziger Paragraph

Auf Grund von § 39 des Landeswahlgesetzes wird der erste gewählte Landtag des Landes Nordrhein-Westfalen hierdurch zum 19. Mai 1947 nach Düsseldorf-Reisholz um 15 Uhr in den Theatersaal der Henkel-Werke zusammengerufen.

Düsseldorf, den 5. Mai 1947.

Die Landesregierung
des Landes Nordrhein-Westfalen.
Dr. Amelunxen. Dr. Menzel.

Mitteilungen des Sozialministers des Landes Nordrhein-Westfalen.

Düsseldorf, den 7. März 1947.

Betrifft: Ausschreibung von Apothekenbetriebsrechten durch den Regierungspräsidenten in Düsseldorf.

Druckgenehmigung NRW/LEG/18 906/1 vom 3. 5. 1947.

Das erledigte Betriebsrecht der Oberkasseler Apotheke in Düsseldorf-Oberkassel, Luegallee 39, wird hiermit ausgeschrieben. Geeignete Bewerber wollen ihr Gesuch unter Beifügung der erforderlichen Unterlagen bis spätestens zum 1. Juni 1947 bei mir vorlegen. Der Wortlaut der Konzessionsausschreibung kann bei mir angefordert werden.

Verordnung

des Ministers für Wiederaufbau des Landes Nordrhein-Westfalen über die Erweiterung des Geltungsbereichs der nord-rheinischen Durchführungsverordnung zum Wohnungsgesetz vom 23. Mai 1946.

Vom 17. Januar 1947.

Druckgenehmigung MR 48 (H) vom 23. 4. 1947.

Mit Genehmigung der Militärregierung wird angeordnet:

Art I: Die §§ 1—13, Satz 1. der Durchführungsverordnung zum Wohnungsgesetz des Oberpräsidenten der

der Nord-Rheinprovinz, dated 23 May, 1946, (Mitteilungs- und Verordnungsblatt des Oberpräsidenten NRP. of 5 June 1946, page 213) will be applicable for the whole area of Land North Rhine/Westphalia including the area of the former Land Lippe, subject to the following amendments:

- a) Applications according to § 7 of the a/m order will be submitted by the Minister of Reconstruction to HQ. Mil. Gov. Land North Rhine/Westphalia.
- b) In § 12 (1) the words "Oberpräsident North-Rhine-Province" are deleted and substituted by "the Minister of Reconstruction".
- c) The ordinances mentioned in § 13 sentence No. 1 will be cancelled as for the area of the Land North Rhine/Westphalia.

Art. II: This Ordinance shall become effective upon the date of its promulgation in the Gesetz- und Verordnungsblatt.

The Minister of Reconstruction
Land North Rhine/Westphalia:
Paul.

Carrying-out-Ordinance
under the Housing Law, dated 23/5/1946, in the Version of the Ordinance issued by the Minister of Reconstruction Land North Rhine/Westphalia on 17/1/1947.

With the consent and approval of Mil. Gov. it is ordered:
For the carrying out of the Allied Control Council Law No. 18, dated 8 March 1946, the ordinance for the control of accommodation dated 12 November 1945 (Government Gazette No. 14, page 69) will, pending the issue of final regulations, apply as follows:

§ 1

Obligation to obtain approval of use of rooms.

Rooms suitable as dwellings or for purposes of trade may not be used or leased without the approval of the Wohnungsamt (Housing Office).

§ 2

Obligation to report

1. Any rooms, vacant, about to be vacated or not fully occupied will be reported by the occupants to the Wohnungsämter forthwith, giving number and size of the rooms. Apart from the occupants, the persons legally entitled to dispose of the rooms are responsible that this report is duly rendered.
2. A room will be regarded as available if it is actually vacant, or is occupied by a person who has no legal right to such occupation.
3. If there is any doubt as to whether or not a room is fully occupied, the matter shall be referred to the Wohnungsamt by the person responsible for the report.

§ 2a

Requisitioning

1. Rooms vacant or not fully occupied may be requisitioned by the Wohnungsamt.
2. The requisitioning will be effected by serving a written notice either to the occupant or to the person legally entitled to dispose of the room. If neither an occupant nor a person legally entitled to dispose of the room is available, a copy of the notice will be affixed in a conspicuous position upon the room to be requisitioned.
3. Any tenancy agreement entered into after the requisitioning is void unless it is made with the approval of the Wohnungsamt. Any tenancy agreement entered into before the requisitioning will be terminated as soon as the Wohnungsamt will allocate the room to somebody else.
4. The tenancy agreement must be concluded and the housing space occupied within 15 days of the requisitioning.

§ 3

Obligatory contract

1. The Wohnungsamt is empowered to direct the person legally entitled to rooms, vacant, not fully occupied, or not completely utilized, to conclude a tenancy agreement with any one of several applicants within a stipulated time.

Nord-Rheinprovinz vom 23. Mai 1946 (Mitteilungs- und Verordnungsblatt des Oberpräsidenten der Nord-Rheinprovinz vom 5. Juni 1946, Seite 213) finden Anwendung im ganzen Gebiet des Landes Nordrhein-Westfalen, einschließlich des Gebietes des früheren Landes Lippe mit folgenden Abänderungen:

- a) Anträge nach § 7 der genannten Verordnung sind von dem Minister für Wiederaufbau an die Militärregierung des Landes Nordrhein-Westfalen zu stellen.
- b) In § 12, Abs. 1, werden die Worte „dem Oberpräsidenten der Nord-Rheinprovinz“ durch die Worte „dem Wiederaufbauminister“ ersetzt.
- c) Die in § 13, Satz 1, genannten Verordnungen werden für den Bereich des Landes Nordrhein-Westfalen außer Kraft gesetzt.

Art. II: Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Verkündung im Gesetz- und Verordnungsblatt in Kraft.

Der Minister für Wiederaufbau
des Landes Nordrhein-Westfalen:
Paul.

Durchführungsverordnung
zum Wohnungsgesetz vom 23. Mai 1946 in der Fassung der Verordnung des Ministers für Wiederaufbau des Landes Nordrhein-Westfalen vom 17. Januar 1947.

Mit Genehmigung der Militärregierung wird verordnet:
Zur Durchführung des Wohnungsgesetzes vom 8. März 1946 findet bis zu einer endgültigen Regelung einstweilen die Verordnung zur Regelung der Raumbewirtschaftung vom 12. November 1945 (MuVBl. Nr. 14, S. 69) in folgender Fassung Anwendung:

§ 1

Genehmigungspflicht

Räume, die als Wohnraum oder für gewerbliche Zwecke geeignet sind, dürfen nur mit Genehmigung des Wohnungsamtes in Benutzung genommen oder anderen überlassen werden.

§ 2

Meldepflicht

1. Freie, freiwerdende und unterbelegte Räume sind von den Inhabern unverzüglich nach Zahl und Größe dem Wohnungsamt zu melden. Neben den Inhabern sind die Verfügungsberechtigten für die ordnungsmäßige Meldung verantwortlich.
2. Ein Raum gilt als frei, wenn er tatsächlich leersteht oder wenn ihn ein Nichtberechtigter inne hat.
3. Bestehen Zweifel, ob ein Raum unterbelegt ist, so hat der Meldepflichtige die Entscheidung des Wohnungsamtes herbeizuführen.

§ 2a

Erfassung

1. Das Wohnungsamt kann freie oder unterbelegte Räume erfassen.
2. Die Erfassung ist schriftlich dem Inhaber oder Verfügungsberechtigten zuzustellen. Ist weder ein Inhaber noch ein Verfügungsberechtigter zu erreichen, so ist die Erfassung durch deutlich sichtbaren Anschlag an der erfaßten Wohnung bekanntzugeben.
3. Ein nach der Erfassung ohne Genehmigung des Wohnungsamtes geschlossener Überlassungsvertrag ist nichtig. Ein vor der Erfassung abgeschlossener Überlassungsvertrag erlischt, wenn das Wohnungsamt die Räume einer anderen Person zuweist.
4. Innerhalb von 15 Tagen nach der Erfassung muß der Mietvertrag abgeschlossen und die Wohnung bezogen werden.

§ 3

Zwangsvertrag

1. Das Wohnungsamt kann verlangen, daß der Verfügungsberechtigte über freie, unterbelegte oder nicht voll ausgenutzte Räume innerhalb einer festgesetzten Frist mit einem bestimmten Bewerber einen Überlassungsvertrag abschließt.

2. If within the stipulated time no agreement is reached, the Wohnungsamt may draft an obligatory contract provided that no undue prejudice is caused to the person legally entitled. The terms of the contract will be regarded as agreed between the parties, unless an appeal was lodged by one of the parties or a final decision was made concerning the legal remedy. The contract will stipulate the rent and also all the other terms which, however, must reasonably keep within those customary for similar contracts in the district in question. In particular it may order the lease of furniture otherwise not utilized and further it may contain regulations regarding the joint use of rooms, plants, equipment, court yards and gardens. The Wohnungsamt may also order that, instead of the person legally entitled, the Gemeinde shall be considered as entitled to let the room to the applicant.

3. In urgent cases the Wohnungsamt may order that already previous to the conclusion of the tenancy agreement the room is made available for the use of the applicant.

4. The obligatory contract may be amended by the Wohnungsamt. It may also cancel the obligatory contract if the dwelling is not occupied within the stipulated time limit.

§ 4

Exchange of Occupants

1. In order to ensure the fullest possible use of all accommodation available, the Wohnungsamt may order the exchange of a room provided that adequate alternative accommodation is found.

2. Such compulsory exchange will not be carried out except with the consent of the Regierungspräsident.

3. Any rights which conflict with the carrying out of an exchange may be overridden, provided that no undue prejudice is caused hereby to the person concerned.

§ 5

Exchange other than local

1. An exchange may also be carried through if the room given in exchange is within a different Kreis.

2. The Regierungspräsident may order for the purpose of carrying out an exchange other than local that the receiving Kreis be obliged to prepare adequate substitute room.

§ 6

Repairs

1. The Gemeinden are entitled to examine the accommodation and the occupation of rooms with regard to the possibility of a better utilisation or use. They may further satisfy themselves whether by repairs or rearrangement additional accommodation may be made available or a better utilisation may be ensured.

2. If any householder has not already exploited all possible accommodation, the Gemeinde may order him to take appropriate action or to submit any measures taken by the Gemeinde to that end.

3. If repairs are carried out by the Gemeinde, the owner is under the obligation to refund the costs. A claim for refund may be recovered by administrative procedure.

§ 7

Curtailment of incursion

Localities suffering from an especial shortage of dwellings may be declared as critical areas, but only on the application of the Minister of Reconstruction, through Military Government, Land North Rhine-Westphalia. In critical areas the Gemeinde may order, that incursion of persons from outside be not allowed except with the previous permission of the Gemeinde.

§ 8

Right of Appeal

1. Those concerned have right to appeal against the decision of the "Wohnungsamt". Appeal must be lodged with the "Wohnungsamt" in writing within 3 days.

2. If the Wohnungsamt is unwilling to alter the decision in question, the matter may be referred to the Schlichtungsstelle for decision.

2. Kommt ein Vertrag innerhalb der Frist nicht zustande, so kann das Wohnungsamt einen Zwangsvertrag festsetzen, wenn für den Verfügungsberechtigten kein unverhältnismäßiger Nachteil zu besorgen ist. Der Inhalt des Vertrages gilt als zwischen den Parteien vereinbart, wenn keine der Parteien Einspruch eingelegt hat oder über das eingelegte Rechtsmittel endgültig entschieden worden ist. Der Vertrag muß den Mietzins sowie alle sonstigen unter Berücksichtigung der ortsüblichen Verträge gleicher Art als zweckmäßig erachteten Bedingungen enthalten. Es kann insbesondere die Überlassung möblierter Zimmer angeordnet und eine Regelung der Mitbenutzung von Räumen, Anlagen, Einrichtungen, Hof- und Gartenflächen getroffen werden. Das Wohnungsamt kann ferner bestimmen, daß die Gemeinde an Stelle des Bewerbers als Mieter gilt und berechtigt ist, den Raum an diesen weiterzuvermieten.

3. In besonders dringenden Fällen kann das Wohnungsamt den Bewerber schon vor der Festsetzung des Überlassungsvertrages in den Besitz der Räume einweisen.

4. Das Wohnungsamt kann den Zwangsvertrag abändern. Der Zwangsvertrag kann aufgehoben werden, wenn die Wohnung nicht innerhalb einer von dem Wohnungsamt gesetzten Frist bezogen wird.

§ 4

Austausch

1. Um eine bessere Verteilung der vorhandenen Räume zu erreichen, kann das Wohnungsamt einen Austausch durchführen, falls angemessener Ersatzraum zur Verfügung steht.

2. Ein Zwangstausch ist nur mit Genehmigung des Regierungspräsidenten zulässig.

3. Rechte, die der Vornahme eines Austausches entgegenstehen, können aufgehoben werden, wenn dadurch kein unverhältnismäßiger Nachteil für den Betroffenen entsteht.

§ 5

Überörtlicher Austausch

1. Ein Austausch kann auch dann durchgeführt werden, wenn der Ersatzraum in einem anderen Kreise liegt.

2. Zur Durchführung eines überörtlichen Austausches kann der Regierungspräsident anordnen, daß der Aufnahmekreis verpflichtet ist, entsprechenden Ersatzraum bereitzustellen.

§ 6

Instandsetzungsarbeiten

1. Die Gemeinden sind berechtigt, Räume auf ihre Belegung sowie auf die Möglichkeit einer besseren Verwendung hin zu überprüfen. Sie können ferner feststellen, ob durch Instandsetzungen oder Umbauten zusätzlicher Raum geschaffen oder eine bessere Ausnutzung erzielt werden kann.

2. Nimmt der Eigentümer gegebene Möglichkeiten zu Instandsetzungen oder Umbauten nicht wahr, so kann ihm durch die Gemeinde die Verpflichtung auferlegt werden, die erforderlichen Arbeiten vorzunehmen oder ihre Vornahme zu dulden.

3. Führt die Gemeinde Instandsetzungsarbeiten durch, so ist der Eigentümer zur Erstattung der Kosten verpflichtet. Der Erstattungsanspruch kann im Verwaltungswege beigetrieben werden.

§ 7

Zuzugsbeschränkung

Orte mit besonderem Wohnungsmangel können nur auf Antrag des Ministers für Wiederaufbau durch die Militärregierung des Landes Nordrhein-Westfalen zu „Brennpunkten des Wohnraumbedarfs“ erklärt werden. In „Brennpunkten des Wohnraumbedarfs“ kann die Gemeinde anordnen, daß der Zuzug nur mit vorheriger Zustimmung der Gemeinde erfolgen kann.

§ 8

Einspruch

1. Gegen alle Entscheidungen des Wohnungsamtes steht dem Betroffenen der Einspruch zu. Der Einspruch ist innerhalb einer Frist von drei Tagen schriftlich beim Wohnungsamt einzulegen.

2. Soweit das Wohnungsamt die angegriffene Entscheidung nicht abändern will, wird über den Einspruch durch die Schlichtungsstelle entschieden.

3. The lodging of the appeal does not itself effect a suspension. However, the chairman of the Schlichtungsstelle may order a discontinuance of the execution.

§ 8a

Schlichtungsstellen

1. When making their decisions, the Schlichtungsstellen will consist of a chairman, who must have legal or magisterial qualifications, and two assessors. In special cases, the Regierungspräsident may grant exceptions. One of the assessors must be a lessor, the other a tenant.

2. For the procedure the provisions of the administrative contentious procedure will apply mutatis. The Schlichtungsstelle may amend the contested measures or issue orders different from those issued previously. In urgent cases the chairman may issue a temporary injunction. The amicable agreements made before the Schlichtungsstelle will be the basis for the execution.

§ 9

Complaints

1. Complaints against decisions of the Schlichtungsstelle may be lodged with the Regierung. The complaint must be filed in writing through the Schlichtungsstelle within three days of the date of service of the decision.

2. The lodging of a complaint does not itself effect a suspension. The Regierung, however, may order a discontinuance of the execution.

§ 10

Means of enforcement

1. The carrying out of measures taken under this ordinance, in particular the vacation of rooms used contrary to the provisions of this ordinance, may be enforced by administrative enactments.

2. The execution will be the responsibility of the executive organisations of the Gemeinde. As far as such are not available the bailiffs may be entrusted with the carrying out of executive actions.

§ 11

Compensation

1. No claims for compensation will be entertained in respect of any measures taken under this ordinance.

2. This instruction is not valid for regulations performed according to para 3 section 3.

§ 12

Carrying out ordinances

1. The issue of the legal provisions necessary for the carrying out of the accommodation law will be reserved to the Minister of Reconstruction.

2. As far as by the carrying out ordinance the authorities or law courts are vested with additional powers, these will require the approval of Military Government Land North Rhine/Westphalia.

§ 13

Repealings

Laws regarding the lease of dwellings about to become vacant, dated 5/10/42 (RGBl. I S. 573), the Wohnraumversorgungsverordnung of 21/6/43 (RGBl. I S. 355), the §§ 1 Abs. 3, 2—5, 7 Abs. 2 and 8 of the ordinance "über die Einwirkung von Kriegsschäden an Gebäuden auf Miet- und Pachtverhältnisse" dated 28/9/45 (RGBl. I S. 546) are deprived of effect in respect to Land North Rhine/Westphalia. The § 4 of the ordinance concerning the prohibition of the use of dwellings for other purposes, dated 22/1/1946 (Government Gazette page 97) the §§ 1—3, 5, 6, 11—13 of the ordinance issued by the Regierungspräsident Düsseldorf dated 31/8/45, and the §§ 1, 2, 4—11, 13—15, 17 of the Wohnraumversorgungsverordnung issued by the Regierungspräsident Aachen, in their version dated 15/12/45 are repealed. In § 16, para 1, of the ordinance issued by the Regierungspräsident Aachen the words "auf Grund dieser Verordnung und" will be superseded by the words "in der Hausratbewirtschaftung auf Grund".

3. Die Einlegung des Einspruchs hat keine aufschiebende Wirkung. Der Vorsitzende der Schlichtungsstelle kann jedoch die Einstellung der Zwangsvollstreckung anordnen.

§ 8a

Schlichtungsstellen

1. Die Schlichtungsstelle entscheidet in der Besetzung mit einem Vorsitzenden und zwei Beisitzern. Der Vorsitzende muß die Befähigung zum Richteramt oder höheren Verwaltungsdienst besitzen. In besonders gelagerten Fällen kann der Regierungspräsident Ausnahmen zulassen. Von den Beisitzern muß der eine ein Vermieter, der andere Mieter sein.

2. Auf das Verfahren finden die Vorschriften über das Verwaltungsstreitverfahren entsprechende Anwendung. Die Schlichtungsstelle kann die angefochtenen Maßnahmen abändern oder sonstige Anordnungen in der Sache treffen. In dringenden Fällen kann der Vorsitzende einstweilige Verfügung erlassen. Aus den vor der Schlichtungsstelle geschlossenen Vergleichen findet die Vollstreckung statt.

§ 9

Beschwerde

1. Gegen Entscheidungen der Schlichtungsstelle ist die Beschwerde an den Regierungspräsidenten gegeben. Die Beschwerde ist binnen einer Frist von drei Tagen nach Bekanntgabe bei der Schlichtungsstelle einzulegen.

2. Die Beschwerde hat keine aufschiebende Wirkung. Der Regierungspräsident kann jedoch die Einstellung der Zwangsvollstreckung anordnen.

§ 10

Zwangsmittel

1. Die Durchführung von Maßnahmen auf Grund dieser Verordnung, insbesondere die Räumung vorschriftswidrig benutzter Räume kann im Verwaltungswege erzungen werden.

2. Die Vollstreckung obliegt den gemeindlichen Vollzugsorganen. Soweit solche nicht zur Verfügung stehen, können Gerichtsvollzieher mit der Durchführung von Vollstreckungshandlungen beauftragt werden.

§ 11

Entschädigungen

1. Aus Maßnahmen, die auf Grund dieser Verordnung getroffen worden sind, können Ansprüche auf Entschädigung nicht hergeleitet werden.

2. Diese Vorschrift findet keine Anwendung auf Anordnungen, die gemäß § 3 Abs. 3 vorgenommen worden sind.

§ 12

Durchführungsverordnungen

1. Der Erlass der zur Durchführung des Wohnungsgesetzes erforderlichen Rechtsvorschriften bleibt dem Wiederaufbauminister vorbehalten.

2. Soweit in den Durchführungsvorschriften Behörden oder Gerichten zusätzlich Ermächtigungen erteilt werden, bedürfen diese der Genehmigung durch die Militärregierung des Landes Nordrhein-Westfalen.

§ 13

Aufhebungen

Die Verordnung über die Vermietung freierwerdender Wohnungen vom 5. Oktober 1942 (RGBl. I S. 573), die Wohnraumversorgungsverordnung vom 21. Juni 1943 (RGBl. I S. 355), die §§ 1 Abs. 3, 2—5, 7 Abs. 2 und 8 der Verordnung über die Einwirkung von Kriegsschäden an Gebäuden auf Miet- und Pachtverhältnisse vom 28. September 1945 (RGBl. I S. 546) werden für den Bereich des Landes Nordrhein-Westfalen außer Kraft gesetzt. Der § 4 der Verordnung über das Verbot der Zweckentfremdung von Wohnungen vom 21. Januar 1946 (MuVBl. S. 97), die §§ 1—3, 5, 6, 11—13 der Verordnung des Regierungspräsidenten Düsseldorf vom 31. August 1945 und die §§ 1, 2, 4—11, 13—15, 17 der Wohnraumversorgungsverordnung des Regierungspräsidenten Aachen in der Fassung vom 15. Dezember 1945 sind aufgehoben. In § 16 Abs. 1 der Verordnung des Regierungspräsidenten Aachen treten an Stelle der Worte „auf Grund dieser Verordnung und“ die Worte „in der Hausratbewirtschaftung auf Grund“.